

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

simpli-COLLECT™ Swab Collection Kit är avsett för självprovtagning och transport av vaginala prover på provtagningspinne för diagnostisk in vitro-analys. Prover på provtagningspinne kan tas och prepareras för transport på en vårdinrättning eller på annan plats av en lekman.

ANALYMETODENS BEGRÄNSNINGAR

- Provtagningskitet får endast användas för att ta vaginala prover på provtagningspinne.
- Gravida kvinnor bör inte använda simpli-COLLECT™ Swab Collection Kit.
- Vaginal provtagning med provtagningspinne är inte avsedd att ersätta undersökning av cervix för diagnos av urogenital infektion hos kvinnor. Patienter kan ha cervicit, uretrit, urinvägsinfektioner eller vaginala infektioner som har andra orsaker, eller samtidig infektion med andra agens.
- Kvinnor som har symtom som tyder på bäckeninflammation (PID) bör inte använda ett vaginalprov som de själva har tagit med provtagningspinne istället för att göra en bäckenundersökning.

RIKTLINJER FÖR AVFALLSINSAMLING: SORTERAS SOM PAPPERSFÖRPACKNING OCH PLASTFÖRPACKNING		
Förpackningsmaterial	Symbol	Definition
Returkartongens ytteremballage		Övrig papp
Hållare för provrör och lock		Polyetentereftalat
Provrörsförpackning	 	Papper och etenvinylacetat (EVA)
Förpackning för provtagningspinne		Papper
Bruksanvisning		Papper
Fraktpåse		Lågdensitetspolyeten
Ark med etikett till provrör och påse		Papper

Artiklar med återvinningssymbolen kan återvinnas. Följ gällande bestämmelser om kassering av avfall.

SYMBOLFÖRKLARING	
	Utropstecken
	Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik
	In vitro-analys
	Listnummer
	Får ej återanvändas
	Temperaturbegränsning
	Sista förbrukningsdag
	Läs tillhörande dokumentation
	Öppna här
	Får inte användas om förpackningen är skadad. Läs tillhörande dokumentation.
	Viktig information
	Provtagningspinne
	Provrör med flytande buffert
	Internationellt artikelnummer
	Tillverkas av
	Lotnummer
	Steriliserad med bestrålning
	Provtagningspinne
	Biologiska risker
	Förvaras i
	Unikt id
	Auktoriserad representant inom Europeiska gemenskapen/Europeiska unionen
	Tillverkare

SAMMANFATTNING OCH FÖRKLARING AV ANALYSEN

Med simpli-COLLECT™ Swab Collection Kit kan du ta vaginala prover på provtagningspinne själv utan övervakning (exempelvis i hemmet eller på annan plats som inte är en klinisk miljö).

Du samlar in och överför provet till provröret och skickar det till laboratoriet för analys.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- **FÖLJ ALLA ANVISNINGAR** i bruksanvisningen. Om du inte följer anvisningarna kan resultatet bli felaktigt.
- Förvaras utom räckhåll för barn under 14 års ålder.
- **ANVÄND INTE** simpli-COLLECT™ Swab Collection Kit om förpackningen är skadad, förseglingen är bruten eller förpackningen läcker. **KASSERA OANVÄNDA, SKADADE ELLER LÄCKANDE FÖRPACKNINGAR** i enlighet med gällande bestämmelser.
- **ANVÄND INTE** simpli-COLLECT Swab Collection Kit om förpackningen har passerat **SISTA FÖRBRUKNINGSDAG** .
- **ANVÄND INTE** simpli-COLLECT Swab Collection Kit om du är **GRAVID**.
- Använd endast den provtagningspinne som medföljer simpli-COLLECT Swab Collection Kit.
- **Provröret med flytande buffert innehåller rengöringsmedel.** Vätskan i röret kan orsaka allvarlig ögonirritation och lätt hudirritation. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen eller huden ska du skölja försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt och fortsätt att skölja. Om irritationen kvarstår, kontakta läkare. **VARNING:** Orsakar lätt hudirritation. Orsakar allvarlig ögonirritation. .
- Får ej förtäras.
- Undvik kontakt med hud och ögon.

FÖRVARING

Förvara förpackningen i rumstemperatur (mellan 15 °C och 30 °C eller 59 °F och 86 °F). Se till att alla provkomponenter håller rumstemperatur före användning.

Efter insamlingen ska provet förvaras i rumstemperatur (mellan 15 °C och 30 °C eller 59 °F och 86 °F).

SISTA FÖRBRUKNINGSDAG

ANVÄND INTE simpli-COLLECT™ Swab Collection Kit om förpackningen har passerat **SISTA FÖRBRUKNINGSDAG** .



TEKNISK HJÄLP

Kontakta din vårdgivare vid frågor om returfrakt eller analysresultat/ diagnos, eller för hjälp med att få ett nytt provtagningskit.

Information om hur produkten ska användas och förvaras finns här:



www.molecular.abbott/int/en/home/simpli-collect

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

 För diagnostisk användning in vitro	
Följande säkerhetsföreskrifter gäller för: provrör med flytande buffert	
 Varning	
H319	Orsakar allvarlig ögonirritation.
H316	Orsakar lätt hudirritation.*
Förebyggande	
P264	Tvätta händerna grundligt efter användning.
Åtgärder	
P305+P351+P338	VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontakt-linser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
P332+P313	Vid hudirritation: Sök läkarhjälp.*
P337+P313	Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.

*Gäller inte där förordningen EC 1272/2008 (CLP) har implemen-terats.

Säkerhetsdatablad finns tillgängliga på:
www.molecular.abbott/int/en/home/simpli-collect

Abbott Sample Collection tillverkas för Abbott Molecular Inc. av MML Diagnostics Packaging, Inc., Troutdale, OR 97060 USA.

Abbott Molecular Inc. är tillverkare av simpli-COLLECT Swab Collection Kit.

simpli-COLLECT™ Swab Collection Kit importeras till Europeiska unionen av Abbott Diagnostics GmbH med adress Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, Tyskland.

 Abbott Molecular Inc.
1300 East Touhy Avenue
Des Plaines, IL 60018 USA

 Abbott GmbH
Max-Planck-Ring 2
65205 Wiesbaden, Germany

© 2024 Abbott. Alla rättigheter förbehålles.
Skapad juli 2024

simpli-COLLECT är ett varumärke som tillhör Abbott. Alla övriga varumärken tillhör respektive ägare.



simpli-COLLECT™

Swab Collection Kit
Bruksanvisning



www.molecular.abbott/int/en/home/simpli-collect

Läs igenom alla anvisningar innan du börjar.
Spåra förpackningen. Den ska användas för att skicka provet.



DU OCH DIN HÄLSA KOMMER I FÖRSTA HAND – SÅ HÄR BÖRJAR DU!

Mer information finns på andra sidan

Behöver du hjälp? Skanna här.

www.molecular.abbott/int/en/home/simpli-collect

PACKA UPP PROVTAGNINGSKITET

- Läs igenom och se till att du förstår anvisningarna innan du använder provtagningskitet. Om du inte följer anvisningarna kan resultatet bli felaktigt.
- Förvara provtagningskitet i rumstemperatur (mellan 15 °C och 30 °C eller 59 °F och 86 °F) före och efter provtagningen.
- Använd inte förpackningen om den inte är försluten eller om delar saknas eller är skadade vid framkomsten. Kontakta din vårdgivare för att få ett nytt provtagningskit.
- Packa upp provtagningskitet på en ren, torr yta.
- Vätskan i provröret kan orsaka irritation om den kommer i kontakt med ögonen eller huden. Läs avsnittet om säkerhetsföreskrifter på andra sidan av denna bruksanvisning.
- Vid frågor om detta provtagningskit, se avsnittet om teknisk hjälp på andra sidan av denna bruksanvisning.

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL



PROVRÖR MED FLYTANDE BUFFERT



PROVTAGNINGSPINNE

Öppna inte förrän du blir anvisad



HÅLLARE FÖR PROVRÖR OCH LOCK

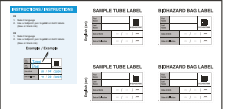


PÅSE FÖR BIOLOGISKT RISKAVFALL

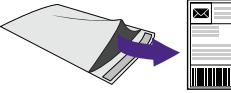


RETURKARTONG

(samma förpackning som provtagningskitet levererades i)



ARK MED ETIKETT TILL PROVRÖR OCH PÅSE



ETIKETT MED RETURADRESS

(finns i den fraktpåse som provtagningskitet levererades i)

INNAN DU BÖRJAR

Läs igenom och se till att du förstår anvisningarna innan du använder provtagningskitet.

Om du inte följer anvisningarna kan resultatet bli felaktigt.



Se till att du kan skicka provet inom 24 timmar.



Får inte användas om du är gravid.



Rengör inte underlivet omedelbart före provtagningen.



ÅÅÅÅ-MM-DD

Kontrollera att du använder provtagningskitet före **sista förbrukningsdag**.

1 FÖRBEREDELSE

För detta steg behöver du:

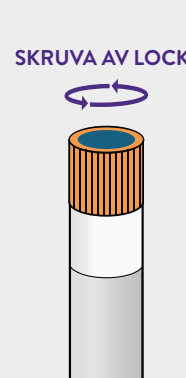
- Provrör (provrör med flytande buffert)
- Hållare för provrör och lock



1A

Tvätta och torka händerna.

Använd inte handsprit.



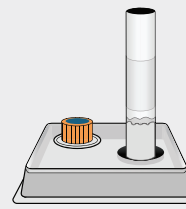
1B

SKRUVA AV LOCKET

Håll provröret upprätt och skruva av locket.

i

- Provröret innehåller vätska! Avlägsna inte någon vätska från provröret.
- Om provröret har läckt, visar tecken på att läcka (exempelvis att det finns torkat pulver runt locket) eller vätska spills ut ska du kontakta din vårdgivare för att beställa ett nytt provtagningskit.



1C

Ta fram hållaren för provrör och lock.

Placera locket på den upphöjda cirkeln och provröret upprätt i hålet.

2 SAMLA IN PROVET

Nu börjar vi! Var inte orolig – det är enkelt!

För detta steg behöver du:

- Provtagningspinne



2A

HÅLL I DET ORANGEFÄRGADE HANDTAGET

LÄGG INTE NED PROVTAGNINGSPINNEN

Öppna förpackningen med provtagningspinnen och håll i det orange-färgade handtaget.

i

- Vidrör inte den vita spetsen.
- Fukta inte provtagningspinnen före provtagningen.
- Lägg inte ned provtagningspinnen.

Försök att inte låta den vita spetsen vidröra något annat än insidan av vaginan när du använder provtagningspinnen.



2B

LÄGG INTE NED PROVTAGNINGSPINNEN EFTER PROVTAGNINGEN

Hitta en bekväm position så att du enkelt kommer åt vaginalöppningen.

Håll provtagningspinnen med ena handen. Med den andra handen sårar du på hudvecken (blygdläpparna) för att komma åt vaginalöppningen.

För försiktigt in den vita spetsen på provtagningspinnen cirka 5 cm (2 tum) i vaginan.

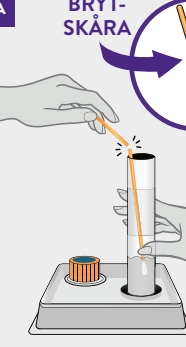
Rotera försiktigt provtagningspinnen i **15-30 sekunder** (se till att provtagningspinnen vidrör vaginans väggar).

Ta försiktigt ut provtagningspinnen. **Lägg inte ned provtagningspinnen.**

3 ÖVERFÖRA PROVET TILL PROVRÖRET

För detta steg behöver du:

- Provrör (upprättstående i hållaren för provrör och lock)
- Provtagningspinne



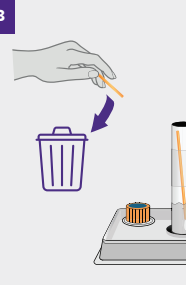
3A

BRYT-SKÅRA

Rikta den vita spetsen nedåt och placera provtagningspinnen i provröret.

Bryt av det orangefärgade handtaget på provtagningspinnen genom att böja handtaget mot provröret vid brytskåran.

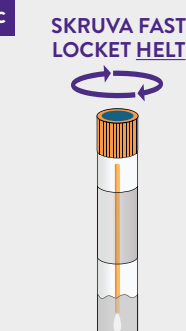
Du kan behöva lyfta upp provtagningspinnen lite för att hitta brytskåran.



3B

Släng den övre delen av provtagningspinnens handtag!

Den nedre delen av provtagningspinnen ska vara kvar i provröret.



3C

SKRUVA FAST LOCKET HELT

Håll provröret upprätt och sätt tillbaka locket genom att skruva på det medurs.

När du känner att det tar emot fortsätter du att skruva ytterligare ungefär ett kvarts varv tills locket inte rör sig längre.



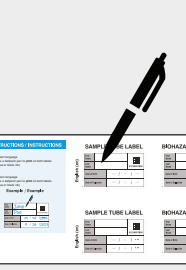
3D

Tvätta och torka händerna.

4 FYLLA I ETIKETTERNA

För detta steg behöver du:

- Kulspetspenna (blått eller svart bläck – medföljer inte)
- Provrör (med provtagningspinnen i)
- Påse för biologiskt riskavfall
- Ark med etikett till provrör och påse

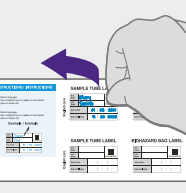


4A

Leta upp etiketten till provröret och etiketten till påsen för biologiskt riskavfall som är på ditt språk.

Använd en kulspetspenna för att **skriva** på båda etiketterna. Fyll i följande på **båda etiketterna**:

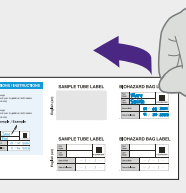
- Förnamn
- Efternamn
- Födelsedatum
- Provtagningsdatum



4B

Ta bort etiketten till provröret från arket och fäst den på **provröret**.

Det är okej att placera etiketten över den befintliga provröretetiketten.



4C

Ta bort etiketten till påsen för biologiskt riskavfall från arket och fäst den på **påsen**.

Symbolen för biologiskt riskavfall får inte täckas för.

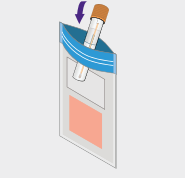
i

Om etiketterna inte fylls i korrekt kan det hända att du inte erhåller några resultat!

5 SKICKA PROVET

För detta steg behöver du:

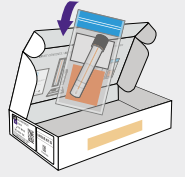
- Etikett med returadress (medföljer i fraktpåsen)
- Provrör (med provtagningspinnen i)
- Påse för biologiskt riskavfall
- Returkartong



5A

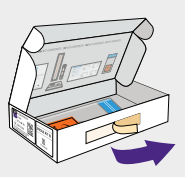
Placera provröret i påsen för biologiskt riskavfall.

Försegla påsen ordentligt.



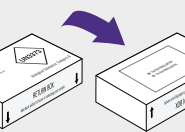
5B

Placera påsen för biologiskt riskavfall (som innehåller provröret) i returkartongen.



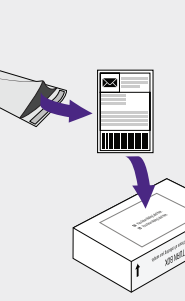
5C

Dra bort skyddsfilm från den självhäftande tejen på kartongen och stäng locket för att försegla kartongen.



5D

Vänd kartongen upp och ned.



5E

Ta fram etiketten med returadressen som ligger i den fraktpåse som provtagningskitet levererades i.

Fäst etiketten med returadressen på undersidan av returkartongen – etiketten UN3373 får inte täckas för!

Skicka provet till laboratoriet inom 24 timmar.

GRATTIS! Du har nu gjort din del. Nu kommer provet att levereras till laboratoriet och analyseras. Diskutera resultaten med din vårdgivare.

